



PARLAMENTO DE NAVARRA
NAFARROAKO PARLAMENTUA

Guía sobre el Parlamento de Navarra



Índice de la guía

1. Introducción

La introducción está en las páginas 3 y 4

2. Historia de las Cortes de Navarra o Parlamento

La Historia de las Cortes está en las páginas 5 y 6

3. Las Instituciones de Navarra y sus tareas

Las Instituciones de Navarra y sus tareas están en las páginas 7, 8 y 9

4. ¿Cómo funciona el Parlamento?

Este capítulo está en las páginas 10, 11, 12, 13 y 14

5. ¿Cómo se aprueba una ley?

Este capítulo está en la página 15

6. La historia del edificio del Parlamento de Navarra.

Este capítulo está en las páginas 16 y 17

7. ¿Cómo está organizado el edificio del Parlamento?

Este capítulo está en las páginas 18 y 19

8. ¿Qué servicios e información ofrece el Parlamento de Navarra?

Este capítulo está en las páginas 20 y 21

9. ¿Tienes alguna duda?

Ponte en contacto con el Parlamento de Navarra.

Este capítulo está en la página 22

Este documento está escrito en lectura fácil.

Esto quiere decir que está escrito de una forma sencilla para que todo el mundo lo pueda entender.

Este es el logo de la lectura fácil.



1. Introducción

En esta guía puedes encontrar información sobre el Parlamento de Navarra.

El Parlamento de Navarra también se llama Cortes de Navarra.

El Parlamento es una de las 3 **instituciones*** que tiene nuestra comunidad.

Más adelante en el punto 3 explicamos cuáles son las 3 instituciones de Navarra.

El Parlamento sirve para representar a todas las personas de Navarra.

El Parlamento también sirve para **aprobar las leyes*** que se tienen que cumplir en Navarra.

Institución*:

Es una entidad que tiene una función importante para la sociedad.

Aprobar las leyes*:

Decir si se está de acuerdo o no con la ley.



Este es el Parlamento de Navarra.

El Parlamento de Navarra está en Pamplona
en la calle Navas de Tolosa número 1.

Está muy cerca del Paseo Sarasate
frente al Monumento a los Fueros.



Este es el monumento a los Fueros



Este es el símbolo del Parlamento de Navarra

2. Historia del Parlamento de Navarra

Para hablar del Parlamento de Navarra antes tenemos que hablar un poco de la historia de Navarra. Navarra fue un **Reino*** durante mucho tiempo. Cuando Navarra era un Reino, en el siglo XIII que se lee siglo 13, Navarra tenía sus propias Cortes, su propio Parlamento.

Reino*:

Es una zona en la que gobierna un Rey.

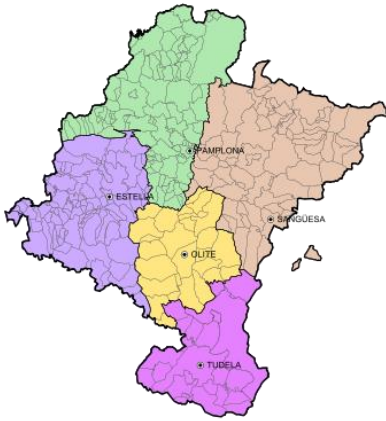
En el siglo XIII en la sociedad de Navarra había 3 grandes grupos:

- La iglesia.
En este grupo estaban por ejemplo los obispos.
- La Nobleza: son personas que tenían el poder y el dinero.
En la nobleza hay nobles, duques, condesas etc.
- Universidades: el pueblo, los ciudadanos y las ciudadanas.

Más tarde entre los años 1828 y 1829 las Cortes desaparecen.

El Parlamento Foral de Navarra nace en el año 1979.

Este Parlamento es el primer Parlamento que eligen las personas de Navarra. En los primeros años de su historia el Parlamento de Navarra estaba formado por 70 personas de las 5 comarcas de Navarra.



Las 5 comarcas de Navarra son Pamplona, Estella, Tudela, Sangüesa y Olite.

El Parlamento de Navarra y las **Cortes Generales*** hicieron la Ley Orgánica de Reintegración y Amejoramiento del Régimen Foral de Navarra (LORAFNA).

Cortes Generales*:

El Congreso
y el Senado

Esta ley es un acuerdo entre Navarra y España.

Esta ley fue aprobada en el año 1982.

Esta es la ley más importante de Navarra.



Este es el Congreso de los Diputados.

El Congreso está en Madrid.

3. Las instituciones de Navarra y sus tareas

Según la LORAFNA en Navarra hay 3 instituciones.

- ✍ El Parlamento de Navarra
- ✍ El Gobierno de Navarra
- ✍ La Presidenta o el Presidente de Navarra.



Institución 1: El Parlamento de Navarra

El Parlamento de Navarra realiza estas tareas:

- ✍ El Parlamento representa
a todas las personas de Navarra.
Las navarras y los navarros eligen al Parlamento.
- ✍ El Parlamento controla y ayuda al Gobierno.
El Parlamento son las personas
que hacen las leyes y comprueban que estas leyes se cumplen.
- ✍ El Parlamento aprueba las leyes
que se tienen que cumplir en Navarra.
- ✍ El Parlamento aprueba los Presupuestos de Navarra.
Los presupuestos es el dinero
que Navarra tiene previsto ingresar y gastar para:
 - la educación, para colegios, institutos
 - la sanidad, por ejemplo para hospitales
 - los servicios sociales, por ejemplo ayudas
a personas con discapacidad

Estos Presupuestos se aprueban 1 vez al año.

✍ El Parlamento elige a las siguientes personas:

- Presidenta o Presidente del Gobierno de Navarra.
- Senadora o Senador autonómico
Esta persona representa a todas las personas de Navarra y trabaja en el Senado.



Este es el Senado.

El Senado está en Madrid.

- La Presidenta o el Presidente de la Cámara de Comptos.
La Cámara de Comptos tiene la tarea de vigilar cómo se gasta el dinero de Navarra, ver si se gasta bien o mal.
- El Defensor o la Defensora del Pueblo de Navarra
defiende los derechos de las personas de Navarra.



Institución 2: El Gobierno de Navarra

El Gobierno de Navarra también se llama

Diputación Foral de Navarra.

El Gobierno es otra de las instituciones

más importantes de Navarra.

Las tareas más importantes del Gobierno de Navarra son:

- Hace la política de Navarra
es decir hace actividades y proyectos
para mejorar la vida de las personas de Navarra.
Por ejemplo hace actividades para que funcione bien
la sanidad y la educación entre otras.
- Dirige la Administración de Navarra.
Es decir organiza y controla el trabajo
de las personas que trabajan en lo público,
de las personas funcionarias.
- El Gobierno hace que se cumplan las leyes
que se aprueban en el Parlamento.

Las personas que forman el Gobierno se llaman Consejeras y Consejeros
y los elige la persona que preside el Gobierno.

Institución 3: La Presidenta o el Presidente de Navarra

El Gobierno tiene una Presidenta o un Presidente

que es la persona que representa a Navarra.

A esta persona la elige el Parlamento de Navarra
y la **nombra*** el Rey de España.

Nombrar*:

Hacer oficial un cargo

4. ¿Cómo funciona el Parlamento?

En el Parlamento de Navarra podemos encontrar:

- ✍ El Pleno
- ✍ La Presidenta o el Presidente
- ✍ La Mesa del Parlamento
- ✍ La Junta de Portavoces
- ✍ Las Comisiones

El Pleno



El Pleno es lo más importante del Parlamento de Navarra.

El Pleno está formado por 50 personas que se llaman Parlamentarias y que son de diferentes Partidos Políticos.

El Pleno representa a todas las personas de Navarra. En el Pleno se debaten y se aprueban las leyes de Navarra.

La Presidenta o el Presidente del Parlamento

La Presidenta o el Presidente tiene estas tareas:

- Representa al Parlamento
- Se encarga de que todo funcione bien en las reuniones del Pleno.
- Da el turno de palabra a las personas parlamentarias en las reuniones de Pleno.

La Mesa del Parlamento

La Mesa del Parlamento tiene estas tareas:

- Decide cómo tiene que funcionar el Parlamento.
- Decide cuándo se hacen las reuniones de Pleno.
- Decide cuándo va a haber sesiones de trabajo por ejemplo de las Comisiones.

La Mesa del Parlamento de Navarra está formada por las siguientes personas:

- La Presidenta o el Presidente del Parlamento.
- **2 vicepresidentes o vicepresidentas***
- 2 secretarías o secretarios:
son las personas que cuentan los votos.

Vicepresidente

o vicepresidenta*:

Sustituye al presidente o presidenta cuando éste no está.



Esta es la Mesa y Sala de Juntas

La Junta de Portavoces

La Junta de Portavoces es un grupo de personas de diferentes Partidos Políticos.

Los Partidos Políticos que hay en Navarra son:

- Unión del Pueblo Navarro (UPN)
- Geroa Bai (GBAI)
- Euskal Herria Bildu Nafarroa (EH Bildu)
- Podemos – Ahal Dugu
- Partido Socialista de Navarra (PSN- PSOE)
- Partido Popular de Navarra (PPN)
- Izquierda Ezkerra (I-E)

Las personas de la Junta de Portavoces se llaman Portavoces.

Son las personas representantes de los diferentes Partidos Políticos y hablan en nombre de sus compañeros y compañeras.

En la Junta de Portavoces se aprueban los presupuestos y las cuentas del Parlamento.

Las Comisiones



Esta es la sala de Comisiones

Las Comisiones son reuniones a las que van 15 parlamentarios y parlamentarias.

Las personas que están en las Comisiones
se nombran en los Partidos Políticos.

¿Cómo trabajan las Comisiones?

1. Las Comisiones estudian de manera muy profunda las distintas leyes y otros asuntos importantes.
2. Se sacan unas conclusiones de los temas tratados.
3. Se presentan estas conclusiones en el Pleno.
4. El Pleno decide si se aprueba o no la ley.

Cada Comisión trata un tema diferente.

Por ejemplo hay una comisión que trata el tema de educación, otra el de salud, otra el de agricultura y otras sobre más temas.

A estas comisiones no puede ir cualquier persona.

A estas comisiones si pueden acudir las personas que trabajan para un periódico, para la televisión o para la radio.

Estas personas cuentan las cosas que pasan en el Parlamento.

Existe una comisión que se llama

Comisión de Peticiones del Parlamento.

Esta comisión sirve

para que cualquier persona pueda pedir al Parlamento que se tenga en cuenta algún tema en especial.

Si quieres que tu solicitud
llegue a la Comisión de Peticiones
tienes que ir al Registro General de la Cámara.

Este registro está situado en la planta baja del Parlamento.
También se puede escribir un correo a la siguiente dirección:
registro@parlamentodenavarra.es

5. ¿Cómo se aprueba una ley?

En este apartado vamos a explicar cómo se aprueba una ley.

Aprobar una ley significa decir si se está o no de acuerdo con la ley.

Pasos que hay que seguir para aprobar una ley:

1. Realizar un **proyecto de ley**.*

El proyecto de ley lo pueden realizar los ayuntamientos, las personas ciudadanas, el Gobierno o los parlamentarios y las parlamentarias.

Proyecto de ley*:

Propuesta para hacer una ley

2. Mandar el proyecto de ley al Parlamento.

A continuación se pueden presentar **enmiendas***.

Enmiendas*:

Cambios, correcciones.

3. Estudiar el proyecto de ley en una Comisión.

En la comisión se realiza un dictamen. Esto quiere decir que se piensa sobre la ley se hace un debate y se sacan unas conclusiones.

4. Estas conclusiones se llevan al Pleno del Parlamento.

Entonces el proyecto de ley se tiene que aprobar o rechazar.

5. Si se aprueba la ley,

se publica para que todas las personas la conozcan.

6. La historia del edificio del Parlamento de Navarra

Para construir el edificio del Parlamento de Navarra actual se utilizó un edificio construido por el arquitecto Julián Arteaga.

En la reforma del edificio sólo se conservaron las paredes y la fachada. Todo el interior del edificio se destruyó.

Por eso el estilo del edificio es clásico por fuera y moderno por dentro.

Hace mucho tiempo este edificio fue el edificio de los Juzgados.

Este edificio es el Parlamento de Navarra desde el año 2002.

El Parlamento de Navarra tiene algo más de 11.000 metros cuadrados. La superficie del Parlamento de Navarra es parecida al tamaño del Teatro Gayarre.



Este es el Teatro Gayarre

En el interior del nuevo Parlamento de Navarra hay un patio.

El patio tiene la forma de un vaso de cristal enorme.

Este patio es una figura muy importante en el Parlamento.



Este es el patio del Parlamento de Navarra.

7. ¿Cómo está organizado el edificio del Parlamento?

El Parlamento de Navarra tiene 4 pisos.

También tiene un garaje.

Planta baja

En la planta baja encontramos la entrada al Salón de Plenos.



El Salón de Plenos es el lugar donde se toman las decisiones sobre las leyes y la política.

En la planta baja también podemos encontrar el Atrio.



El Atrio es un espacio abierto
en el que suele haber exposiciones
que puede visitar cualquier persona.
En la planta baja también encontramos la Sala de Recepciones.

Entreplanta

En la entreplanta del edificio
podemos encontrar los diferentes servicios
que pueden utilizar las personas que van a visitar el Parlamento.
Algunos de estos servicios son:

- Sala multiusos, para charlas, ruedas de prensa y otras más.
- Registro general

Primera planta

En el primer piso está Presidencia.
Aquí tiene su despacho la Presidenta o el Presidente del Parlamento.
En esta planta también está la Sala de Juntas.

Segunda planta

En el 2º piso están los Grupos Parlamentarios o Partidos Políticos
y las salas en las que trabajan las Comisiones.

8. ¿Qué servicios e información ofrece el Parlamento de Navarra?

Los servicios que ofrece el Parlamento de Navarra son los siguientes:

- Visitas guiadas al Parlamento de Navarra
- Jornadas de puertas abiertas en el Parlamento de Navarra
- Material de información sobre del Parlamento de Navarra

• Visitas guiadas al Parlamento de Navarra

En el Parlamento de Navarra se pueden hacer visitas guiadas.

Una visita guiada consiste en ver un lugar con la compañía de una persona que te explica cosas sobre ese lugar.

Las visitas guiadas son para grupos de personas. Estos grupos de personas pueden ser colegios o asociaciones.

Las personas que no hablan el castellano pueden escuchar la explicación de la visita en euskera o en su idioma.



Las visitas guiadas al Parlamento de Navarra son los martes y los miércoles de 11 de la mañana a 1 del mediodía.



Para acudir a una visita guiada tienes que pedir hora.

Para ello puedes llamar por teléfono
al Servicio de Protocolo.
El número de teléfono al que tienes que llamar
es el 948 20 92 66.



También puedes mandar un mensaje por correo electrónico
a través de la dirección protocolo@parlamentodenavarra.es

· Jornadas de puertas abiertas en el Parlamento de Navarra

Las jornadas de puertas abiertas
se organizan a principios del mes de diciembre.

En estas jornadas cualquier persona puede acudir al Parlamento.
Se puede ver el edificio por dentro
y conocer mejor el Parlamento.



Para reservar hora para acudir a las Jornadas de puertas abiertas
tienes que llamar al teléfono 948-209209.

· Material de información sobre el Parlamento

En el edificio del Parlamento
hay un material escrito que da información
sobre todo lo que tiene que ver con el Parlamento de Navarra.

Este material es gratuito, no cuesta dinero.
Este material se puede coger en el Parlamento.



También se puede escribir para pedirlo
a la dirección protocolo@parlamentodenavarra.es

9. ¿Tienes alguna duda?

Ponte en contacto con el Parlamento de Navarra

Puedes ponerte en contacto con el Parlamento de Navarra de diferentes formas:

- Puedes ir al Parlamento que está en la calle Navas de Tolosa número 1.



- Puedes llamar por teléfono al número 948-209209.



- Puedes mirar la página web del Parlamento
www.parlamentodenavarra.es



- Puedes mirar el Facebook del Parlamento
Facebook: parlamentoNA



- Puedes mirar el twitter del Parlamento
@parlamentoNA



- Puedes mirar el canal del YouTube del Parlamento
YouTube: Parlamento de Navarra – Nafarroako Parlamentua

Este documento en lectura fácil ha sido adaptado y validado por el servicio de accesibilidad cognitiva de ANFAS.



Colabora: Parlamento de Navarra/Nafarroako Parlamentua



Algunos de los símbolos pictográficos utilizados en este documento son propiedad del Gobierno de Aragón y han sido creados por Sergio Palao para ARASAAC (<http://arasaac.org>) que los distribuye bajo licencia Creative Commons (BY-NC-SA).



"© European Easy-to-Read Logo: Inclusion Europe. Más información en www.inclusion-europe.org/etr"